

Официален вестник

С 326

на Европейския съюз

Година 51

Издание на български език

Информация и известия

20 декември 2008 г.

Известие №	Съдържание	Страница
	I Резолуции, препоръки и становища	
	РЕЗОЛЮЦИИ	
	Съвет	
2008/С 326/01	Резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно създаването на мрежа за законодателно сътрудничество между министерствата на правосъдието в Европейския съюз	1
	II Известия	
	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ	
	Съвет	
2008/С 326/02	Проектоизменение на междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление	3
	ИЗВЕСТИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ	
	Комисия	
2008/С 326/03	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.5345 — Terex Corporation/Fantuzzi Group) ⁽¹⁾	4
2008/С 326/04	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.5383 — Salzgitter/Norddeutsche Affinerie) ⁽¹⁾	4



<u>Известие №</u>	<u>Съдържание (продължение)</u>	<u>Страница</u>
2008/С 326/05	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.5369 — Sodexo/Zehnacker) ⁽¹⁾	5
2008/С 326/06	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.5400 — LCR/EXEL/Argent) ⁽¹⁾	5
2008/С 326/07	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.5397 — Veolia Transport/SNCM) ⁽¹⁾	6
2008/С 326/08	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.5093 — DP World/Conti 7/Rickmers/DP World Breakbulk/JV) ⁽¹⁾	6

IV *Информация*

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2008/С 326/09	Проект за план за действие на ЕС по отношение на наркотиците за периода 2009-2012 г.	7
---------------	---	---

Комисия

2008/С 326/10	Обменен курс на еврото	26
---------------	------------------------------	----

Европейски омбудсман

2008/С 326/11	Годишен доклад 2007	27
2008/С 326/12	Разпоредби по прилагане	28

Съобщение за читателите (Виж стр. 3 от корицата)



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Резолюции, препоръки и становища)

РЕЗОЛЮЦИИ

СЪВЕТ

Резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно създаването на мрежа за законодателно сътрудничество между министерствата на правосъдието в Европейския съюз

(2008/С 326/01)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА,

като имат предвид, че:

1. Познването на законодателството на другите държави-членки, а дори на някои трети държави, е особено необходим инструмент за министерствата на правосъдието на държавите-членки на Европейския съюз, по-специално при изготвянето на законодателни проекти и при транспонирането на правото на Европейския съюз, което обикновено попада в техните компетенции, включително по-специално гражданското и наказателно право, като се подразбира, че компетенциите на министерствата на правосъдието на държавите-членки се различават.
2. Получаването на информация може да се окаже несигурно и сложно.
3. Министерствата на правосъдието разполагат с много точна информация за националното си законодателство, за свързаната с него съдебна практика и за текущите основни реформи.
4. За да се предостави на министерствата на правосъдието ефективен достъп до националното законодателство на другите държави-членки, следва да се създаде мрежа за законодателно сътрудничество.
5. Освен това, Европейският съюз си е поставил за цел да осигури на своите граждани пространство на свобода, сигурност и правосъдие. Изграждането на това пространство би било улеснено от по-доброто взаимно познаване на съдебните и правните системи на държавите-членки и тяхното законодателство, както и от обмена на информация относно проектите за правни реформи.
6. Създаването на „мрежа за законодателно сътрудничество между министерствата на правосъдието на държавите-членки на Европейския съюз“ би допринесло за постигането на тази цел и за насърчаването на по-добро разбиране на законодателството на другите държави-членки, което на свой ред представлява един от начините да се укрепи взаимното доверие и да се спомогне за прилагането на принципа на взаимното признаване. То също така би дало възможност на министерствата на правосъдието съвместно да провеждат

изследвания в областта на сравнителното право по актуални законодателни или правни въпроси,

ПРИЕМАТ НАСТОЯЩАТА РЕЗОЛЮЦИЯ:

- (1) Държавите-членки следва да създадат постепенно „мрежа за законодателно сътрудничество между министерствата на правосъдието в Европейския съюз“, наричана оттук нататък „мрежата“. Участието в мрежата следва да бъде на доброволна основа.
- (2) 1. Задачата на мрежата следва да бъде разширяване на достъпа до информация, притежавана от министерствата на правосъдието на държавите-членки на Европейския съюз, относно действащото законодателство, относно съдебните и правните системи, както и относно основните проекти за правни реформи. По-конкретно мрежата следва да даде възможност за:
 - а) предоставяне на членовете на мрежата, при поискване, на съгласувана и актуална информация относно законодателството и относно съдебната практика по определени въпроси;
 - б) осигуряване на достъп до резултатите от изследванията в областта на сравнителното право, извършвани от или по поръчка на министерствата на правосъдието на всяка държава в различни области на правото, които обикновено попадат в областта на компетенциите на тези министерства, включително в контекста на реформите, провеждани от държавите-членки, или на транспонирането на правото на Европейския съюз;
 - в) запознаване с основните проекти за правни реформи, като в същото време се спазва задължението за поверителност, с което са обвързани органите на държавите.
2. Осигуряването на превод на предоставената документация не следва да е задължително.
- (3) Мрежата следва да има администратор, отговарящ за административното и техническо функциониране на мрежата. В очакване на назначаването на такъв администратор, една държава-членка първоначално ще отговаря за административното и техническо функциониране на мрежата.

(4) Всяка държава членка следва да назначи кореспондент, за предпочитане от министерството на правосъдието. Всяка държава-членка може обаче да определи ограничен брой други кореспонденти, ако това бъде сметнато за необходимо, поради съществуването на отделни правни системи или поради вътрешното разпределение на компетенциите.

(5) Всяка държава-членка следва да предостави информация на администратора на мрежата за:

- а) фамилията, името и длъжността на кореспондента/ите;
- б) езиковите познания на всеки кореспондент; както и за
- в) възможностите за комуникация, които са на разположение на кореспондента/ите, с точните (телефонни) номера, (служебни електронни) адреси и т.н.

Всяка държава-членка следва да уведомява администратора на мрежата за всички промени в данните на нейния кореспондент(и), както предвижда прилагането на този параграф.

(6) Даден кореспондент следва да изпраща молба, за предпочитане по електронен път, до съответния друг кореспондент(и) на друга държава-членка или други държави-членки. Кореспондентът следва също да изпрати копие от молбата до администратора на мрежата.

(7) Кореспондентът следва да осигури, че предадената молба:

- попада в областта на компетенциите на министерството на правосъдието или засяга въпроси, които обикновено попадат в рамките на компетенциите на министерството на правосъдието като гражданското и наказателното право,
- е точно формулирана,
- не натоварва прекомерно другите кореспонденти и/или отдели на министерствата на правосъдието, съставляващи мрежата.

(8) Кореспонденти, до които е изпратена такава молба, следва да положат максимални усилия да отговорят на тази молба в рамките на разумен срок без задължение да осигурят превод на предоставената документация като законодателни текстове, (проекти за) законодателство, доклади и изследвания.

Ако кореспондентът, до когото е изпратена молба, не е в състояние да отговори, той следва да предаде молбата на компетентния орган, който може да стори това, и да уведоми съответно молещия кореспондент.

Когато на даден кореспондент му е невъзможно да отговори на молба или да определи лесно компетентния орган, той следва да уведоми за това молещия кореспондент.

(9) Цялата мрежа получава достъп до отговорите на даден кореспондент, при условие че кореспондентът, до когото е била адресирана молбата, е съгласен.

(10) С цел улесняване на практическото функциониране на мрежата всяка държава-членка следва да гарантира, че нейният кореспондент/и има/т достатъчни познания по един език на Европейския съюз, различен от националния ѝ език, като се има предвид необходимостта да се общува с кореспондентите в другите държави-членки.

(11) Срещи на кореспонденти следва да се организират, когато е целесъобразно. Такива срещи могат да са отворени за по-широка публика с цел анализиране на избрани въпроси от гледна точка на сравнителното право, за да се консолидира мрежата и да се насърчи обмена на идеи и опит сред нейните членове.

(12) С цел улесняване на контактите мрежата и нейните кореспонденти следва да използват най-подходящите възможности, които предлагат съвременните комуникационни и информационни технологии, по-специално в съответствие с неотдавнашното развитие на електронното правосъдие.

(13) Ако е необходимо, мрежата следва да получи подходяща правна форма.

(14) Мрежата следва да изготви вътрешни насоки за практически разпоредби относно нейното функциониране, включително по езикови въпроси.

(15) Европейската комисия може да бъде поканена да участва в мрежата.

(16) Съветът ще направи преглед на прилагането на тази резолюция най-късно три години след нейното приемане. Този преглед между другото следва да се занимае със следните въпроси:

- а) процеса на развитие, правилата на администриране, постиженията и практическото функциониране на мрежата;
- б) финансовото положение на мрежата;
- в) възможността да се даде на трети държави и на мисии на ЕПСО достъп до информация, която вече е налице в рамките на мрежата.

С оглед на резултатите от разглеждането следва да се предприемат необходимите мерки за по-нататъшно подобряване на положението, ако и където е необходимо.

II

(Известия)

МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

СЪВЕТ

Проектоизменение на междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление

(2008/C 326/02)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,
като имат предвид че:

- (1) Неотдавнашните развития в цените на храните и на основните стоки породиха безпокойство особено по отношение на последиците, свързани с тях, за развиващите се страни. Комисията предложи да създаде нов инструмент за бързи ответни мерки във връзка с покачващите се цени на храните в развиващите се страни ⁽¹⁾ и на своята помирителната среща на 21 ноември 2008 г. двете институции на бюджетната власт постигнаха съгласие да предоставят част от финансирането за този инструмент от Резерва за спешна помощ.
- (2) Поради факта, че останалата в Резерва за спешна помощ сума за 2008 година е недостатъчна да покрие нуждите на инструмента за прехрана, е необходимо тя да бъде увеличена, така че резервът да може да допринесе за финансирането на инструмента за прехрана.
- (3) С цел да се занимае с това извънредно положение Резервът за спешна помощ се увеличава на 479,218 млн. EUR в текущи цени, единствено и изключително за 2008 г.
- (4) Следователно параграф 25 от Междуинституционалното споразумение за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление следва да бъде изменен съответно,

се договориха за следното:

В параграф 25 се добавя следното изречение към първа алинея:

„Тази сума се увеличава по изключение на 479,218 млн. EUR в текущи цени за 2008 г.“.

Съставено в Страсбург на 18 декември 2008 г.

За Европейския парламент

Председател

Hans-Gert POETTERING

За Съвета

Председател

Eric WOERTH

За Комисията

Председател

Dalia GRYBAUSKAITE

(¹) COM(2008) 450 — 2008/0149 (COD).

ИЗВЕСТИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело COMP/M.5345 — Terex Corporation/Fantuzzi Group)**

(текст от значение за ЕИП)

(2008/C 326/03)

На 19 ноември 2008 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички търговски тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по предприятие, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32008M5345. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело COMP/M.5383 — Salzgitter/Norddeutsche Affinerie)**

(текст от значение за ЕИП)

(2008/C 326/04)

На 15 декември 2008 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички търговски тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по предприятие, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32008M5383. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело COMP/M.5369 — Sodexo/Zehnacker)**

(текст от значение за ЕИП)

(2008/С 326/05)

На 4 декември 2008 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички търговски тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Европа (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по предприятие, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32008M5369. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело COMP/M.5400 — LCR/EXEL/Argent)**

(текст от значение за ЕИП)

(2008/С 326/06)

На 16 декември 2008 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички търговски тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Европа (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по предприятие, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32008M5400. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело COMP/M.5397 — Veolia Transport/SNCM)**

(текст от значение за ЕИП)

(2008/C 326/07)

На 4 декември 2008 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Френски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички търговски тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по предприятие, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32008M5397. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело COMP/M.5093 — DP World/Conti 7/Rickmers/DP World Breakbulk/JV)**

(текст от значение за ЕИП)

(2008/C 326/08)

На 18 ноември 2008 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен само на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички търговски тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- на страницата, посветена на конкуренцията, на уебсайта Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Този сайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително индекси за търсене по предприятие, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex под номер 32008M5093. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право (<http://eur-lex.europa.eu>).

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

Проект за план за действие на ЕС по отношение на наркотиците за периода 2009-2012 г.

(2008/С 326/09)

Въведение

Забранените наркотични вещества са източник на голяма загриженост за гражданите на Европа и представляват голяма заплаха за сигурността и здравето на европейското общество, както и заплаха за условията на живот по света.

През декември 2004 г. Европейският съвет единодушно одобри стратегията на ЕС по отношение на наркотиците за периода 2005-2012 г. ⁽¹⁾, която има за цел да постигне високо равнище на защита, благосъстояние и социално сближаване чрез предотвратяване и намаляване на употребата на наркотици.

Приемането на стратегията само по себе си даде ясен сигнал, че политическата загриженост относно наркотиците в рамките на Европейския съюз надхвърля различията в подхода, които съществуват между държавите-членки. Стратегията, приложена в два поредни плана за действие на ЕС относно наркотиците, е потвърждение на факта, че всички държави-членки се придържат към един и същ набор от основни принципи: че следва да съществува балансиран подход към намаляване както на предлагането, така и на търсенето на наркотици, основаващ се преди всичко на основните принципи на правото на ЕС и във всяко отношение поддържащ ценностите, върху които е изграден Съюзът: зачитане на човешкото достойнство, свободата, демокрацията, равенството, солидарността, принципите на правовата държава и правата на човека. Стратегията и плановете за действие целят да защитят и подобрят благосъстоянието както на обществото, така и на индивида, да защитят общественото здраве и да предложат високо ниво на сигурност за широката общественост. Това следва да бъде придружено от хоризонтални мерки, при които политиката по отношение на наркотиците се основава на надеждни данни за естеството и обхвата на проблема и — във все по-голяма степен — на трансграничната координация и сътрудничество с трети държави и международни организации. Стратегията и плановете за действие се основават също на съответните конвенции на ООН, които са основни правни инструменти за справяне с проблема с наркотиците в световен мащаб.

Стратегията по отношение на наркотиците определя също така рамката на два последователни четиригодишни плана за действие. Първият **план за действие (2005-2008 г.)** ⁽²⁾ определи над 80 действия в помощ на координирането на основни области на правителствена намеса по отношение на забранените наркотични вещества, общественото здраве, правоприлагането, митниците, наказателното правораздаване и външните отношения. Докато изпълнението често е отговорност на държавите-членки, Комисията играе активна роля за улесняване и оценяване на текущата дейност в допълнение към мониторинга на законодателството за борба с наркотиците, като например Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета за трафика на наркотици, по което ще има доклад в средата на 2009 г. Освен това, като се ръководи от придобития през последните четири години опит, сега Комисията предлага втори план за действие (2009-2012 г.), който да бъде одобрен от Съвета.

Какво е постигнал настоящият план за действие по отношение на наркотиците досега?

Настоящият план гласи, че неговата крайна цел е:

„... да намали значително употребата на наркотици сред населението и да ограничи вредните социални и здравословни последици от употребата и търговията със забранени наркотични вещества.“

⁽¹⁾ 15074/04 CORDROGUE 77 SAN 187 ENFOPOL 187 RELEX 564.

⁽²⁾ ОВ С 168, 8.7.2005 г., стр. 1.

Докладът за оценка ⁽¹⁾ е резултат от съвместните усилия на Комисията, държавите-членки, Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (ЕЦМНН), Европол и европейските мрежи на неправителствени организации (НПО), представени във Форума на гражданското общество. Към днешна дата този доклад представлява най-пълната оценка на прилагането на политиката на ЕС за борба с наркотиците и показва, че целите на настоящия план са изпълнени отчасти:

- Равнището на употреба на наркотици в ЕС продължава да бъде високо. Наличните данни показват, че употребата на хероин, канабис и синтетични наркотици се задържа на постоянно равнище или намалява, докато употребата на кокаин се увеличава в редица държави-членки. Общият брой лица в ЕС, които употребяват наркотици или са вземали някога наркотици („разпространение на употребата някога през живота“), се изчислява на 70 млн. за канабис, най-малко 12 млн. за кокаин, 9,5 млн. за екстази и 11 млн. за амфетамини, като поне половин милион души получават субституиращо лечение за наркотици като хероин ⁽²⁾.
- Въпреки че няма причина за задоволство, наличните данни за сравними страни в други части на света показват, че употребата на канабис, кокаин и амфетамини в ЕС е значително по-ниска от тази в САЩ например. Същото се отнася и за броя на регистрираните заразявания с HIV, свързани с инжектиране на наркотици.
- Оценката показва също така, че политиките за борба с наркотиците на държавите-членки стават все по-сходни и че има тенденция към подсилване на националните политики чрез планове за действие.
- Засега данните показват, че ЕС успява поне да удържа сложното обществено явление на широко разпространена сред населението употреба и злоупотреба с вещества и че все повече съсредоточава усилията си върху мерки за поправяне на вредите, причинени от наркотиците на отделни лица и на обществото. Важно е да се отбележи, че това удържане бе постигнато въпреки факта, че през периода на наблюдение незаконното производство на опиати в световен мащаб рязко се повиши и че ЕС бе сцена на невиджан досега трафик на кокаин. В сравнение с рязкото увеличаване на предлагането постигнатите от ЕС резултати за справяне с проблема се очертават в по-благоприятна светлина.
- Що се отнася до международното сътрудничество, сега съществува по-добра съгласуваност на позициите на ЕС в международните форуми по въпросите за наркотиците, както и в Комисията на ООН за наркотичните вещества (CND) например. Освен това интегрираният и балансиран подход на ЕС към наркотиците все по-често служи за модел на други държави по света.

Настоящият план за действие (2005-2008 г.) е амбициозно начинание. Въпреки че бе постигнат напредък в много области, бяха установени и слабости.

В много области продължават да съществуват проблеми при координирането на политиките и въпреки че качеството на информацията за положението в ЕС относно употребата на наркотици, превенцията и лечението е значително по-добро, все още има значителни пропуски в познанията: съществува постоянен недостиг на надеждни данни за предлагането на наркотици, но също така по отношение на обхвата и резултатите от подпомагането на трети държави в областта на наркотиците.

Как да бъде засилен ангажиментът на обществото за намаляване на употребата на наркотици?

Без съмнение ЕС трябва да прави повече за намаляване на въздействието на социалните и здравословните проблеми, причинени от употребата на наркотици. Ако милиони европейци са вземали наркотици в определен момент от живота си или го правят в момента, има разминаване между обществената политика и общественото поведение, което никое общество не може да си позволи да пренебрегне.

Данните показват, че един от (икономически) най-ефективните подходи за справяне с употребата на наркотици е създаването на партньорства между обществените служби, които се занимават с превенция, лечение, намаляване на вредите и правоприлагане, от една страна, и доброволните организации и доставчиците на услуги, от друга страна. Или с други думи — съюз между гражданите и институциите, създаден от тях и за тях.

Време е хората в Европа да бъдат поставени в центъра на политиката в тази област и гражданите на Европа да участват по-активно. Като първа стъпка през 2006 г. Комисията помогна за създаването на Европейски форум на гражданското общество по отношение на наркотиците. В подкрепа на изпълнението на плана за действие на ЕС по отношение на наркотиците Комисията ще разгледа в процеса на изпълнение на следващия план за действие начини за мобилизиране на всички, които желаят да поемат официален ангажимент да правят всичко необходимо на своето равнище и със средствата, с които разполагат, за намаляване на вредите, причинени от наркотиците на хората. В това отношение би могла да се разработи идеята за „Европейско обединение срещу наркотиците“, чиято цел е мобилизиране на широк спектър от структури на гражданското общество, които действат както в рамките, така и извън областта на наркотиците.

⁽¹⁾ Работен документ на службите на Комисията — Доклад за окончателната оценка на плана за действие на ЕС по отношение на наркотиците (2005-2008 г.) (док. 13407/08 ADD 3).

⁽²⁾ Годишен доклад на ЕЦМНН за 2007 г.

Към нов план за действие по отношение на наркотиците за периода 2009-2012 г.

Стратегията на ЕС по отношение на наркотиците се занимава със сложно явление, което изисква подход в дългосрочен план, за да бъдат постигнати промени. Тя се основава на две основни измерения на политиката по отношение на наркотиците — *намаляване на търсенето на наркотици* и *намаляване на предлагането на наркотици*, които се допълват от три пресечни теми — *координация, международно сътрудничество и информация, научни изследвания и оценка*.

В подкрепа на стратегията Комисията предлага нов план за действие по отношение на наркотиците (2009-2012 г.), който се основава на съществуващата рамка, но също така и на опита, придобит през последните четири години. Като защита националното законодателство, този план очертава следните приоритети:

1. Подобряване на координацията, сътрудничеството и осведомеността на обществото

Координацията и сътрудничеството в областта на наркотиците могат да бъдат укрепени както на европейско, така и на национално равнище, така че политиките относно наркотиците да съответстват на нуждите на професионалистите и гражданското общество, като същевременно дават възможност на тези структури да осигуряват обратна връзка за определяне на политиката.

2. Намаляване на търсенето на наркотици

Необходимо е по-нататъшно подобряване на ефективността на мерките за намаляване на употребата на наркотици и на нейните последици, като се подобрят обхватът, качеството и ефективността на мерките за намаляване на търсенето, т.е.: превенция, лечение и намаляване на вредите. Това означава да се обърне особено внимание на уязвимите групи и на превенцията на употребата на няколко вида наркотици (използването на комбинация от забранени и позволени вещества, включително алкохол, летливи вещества и тютюн).

3. Намаляване на предлагането на наркотици

Необходимо е по-ефективно правоприлагане на равнище ЕС за борба с производството и трафика на наркотици, като се използва пълноценно капацитетът на Европол и на други структури на ЕС. Действията следва да се ръководят от основан на разузнавателна информация подход, при който на първо място систематично се поставят доставчиците, които нанасят най-голямата вреда или представляват най-сериозната заплаха. Това определя и необходимостта от работата, която в момента се предприема за заздравяване на връзките и съгласуваността между данните, използвани от различните образувания в рамките на ЕС ПВР. Следва да се оказва подкрепа на повече координирани операции чрез регионални платформи за сигурност. Новите платформи следва да бъдат създадени така, че да не се припокриват със съществуващите структури и да бъдат съвместими с тях.

4. Подобряване на международното сътрудничество

По-добрата координация на националните и на общностните политики ще бъде от голяма полза за ефективността на ЕС, най-големия световен донор в борбата за намиране на устойчиви решения на проблема с наркотиците в света. Готови сме за тази цел да увеличим ангажимента си в областта на международното сътрудничество, като потвърждаваме отново, че ефективният контрол на наркотиците трябва да се основава на концепцията за „балансиран подход“ — като се подчертава, че отглеждането на забранени наркотици е важна съставна част от предлагането на наркотици.

5. По-добро разбиране на проблема

Необходимо е да се повиши знанието за всички аспекти на употребата на наркотици чрез повече и по-добре координирани научни изследвания и данни, включително данни относно свързаната с наркотиците престъпност и относно начина, по който функционира пазарът за предлагане на забранени наркотични вещества.

Планът за действие, изложен по-долу, има за цел да предостави рамката за прилагане на тези приоритети и при необходимост да придаде европейска добавена стойност.

I. КООРДИНАЦИЯ

Основен приоритет: Подобряване на ефикасността на разработване и на прилагане на политиката

Цел	Действие	Срокове	Отговорна страна	Индикатори	Средства за оценка
1. Да се осигури отразяването на балансиран и интегриран подход в националните политики и в подхода на ЕС към трети държави, както и в международните форуми	1. Държавите-членки и институциите на ЕС следва ефективно да съгласуват политиките за борба с наркотиците, които да отразяват целите на стратегията на ЕС по отношение на наркотиците за периода 2005-2012 г. и на настоящия план за действие	Постоянно	Държа-ви-членки Комисия Съвет	Целите на стратегията на ЕС по отношение на наркотиците и на плановете за действие, включени в националните политики Политиката за борба с наркотиците на равнище ЕС отразява целите на стратегията по отношение на наркотиците	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията
2. Осигуряване на ефективна координация на равнище ЕС	2. Хоризонталната група „Наркотици“ (ХГН) към Съвета в качеството си на работна група, имаща ръководни и направляващи отговорности по въпроса за наркотиците, следва активно да координира политиката на ЕС по отношение на наркотиците. ХГН следва да определи сферите на работа в другите работни групи на Съвета и да работи за ефективна координация	Постоянно	Съвет	Съответните работни групи на Съвета (!) активно информират/приобщават към работата си ХГН и обратното	Доклад на работните групи на Съвета за работата им, свързана с наркотиците, пред ХГН
	3. Комисията и Съветът следва да осигуряват съгласуваност между вътрешните и външните аспекти на политиката по отношение на наркотиците	Постоянно	Комисия Съвет	Постигнатата степен на съгласуваност между вътрешната и външната политика по отношение на наркотиците До 2010 г.: Съобщение на Комисията относно съгласуваността между вътрешната и външната политика по отношение на наркотиците	Съобщение на Комисията относно координацията във вътрешната и външната политика по отношение на наркотиците
	4. Съветът следва да проучва състоянието на проблема с наркотиците веднъж годишно въз основа на годишния преглед на напредъка, извършван от Комисията, и на съответните доклади от ЕЦМНН, Европол и Евроюст	Постоянно	Съвет Комисия Държа-ви-членки ЕЦМНН Европол Евроюст	Заклучения на Съвета	Заклучения на председателството
	5. Председателството следва да свиква редовни заседания на националните координатори по наркотиците или на лицата, заемщи равностойна длъжност, за ускоряване на координацията по специфични и спешни въпроси, които изискват предприемането на действия. Координаторите следва да бъдат поканени да допринесат за годишния преглед на Съвета на състоянието на проблема с наркотиците (вж. действие 4 по-горе)	Два пъти годишно	Председателство Държа-ви-членки	Ефективно въздействие върху координирането на политиките Заклучения на Съвета	Доклад на председателството пред ХГН

3. Осигуряване на ефективна координация на национално равнище	6. Като отчетат работата, извършена от ЕЦМНН по механизмите за координация във всички държави-членки, държавите-членки следва да проучват междуведомствената координация по отношение на наркотиците, за да гарантират, че на равнище ЕС се представят съгласувани позиции и че целите на плана за действие на ЕС са пренесени на възможно най-ефективното ниво на изпълнение	Постоянно	Държави-членки	Съгласуван принос на държавите-членки в работата на ХГН и другите работни групи	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Национални отчети на Reitox
4. Осигуряване на участието на гражданското общество в политиката за борба с наркотиците	7. Комисията следва да търси най-малко веднъж годишно обратна връзка от Европейския форум на гражданското общество по отношение на наркотиците относно политиката за борба с наркотиците	Постоянно	Комисия	Форумът заседава най-малко веднъж годишно Комисията докладва на ХГН за резултатите	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Доклади на Европейския форум на гражданското общество
	8. Комисията следва да започне инициатива „Европейски алианс относно наркотиците“, като покани организации на гражданското общество от целия ЕС (напр. училища, търговски предприятия, обществени органи и НПО) да участват в обща рамка, предназначена да създаде обществен ангажимент по проблемите, свързани с наркотиците в обществото, както и за предприемане на действия в това отношение	Постоянно	Комисия	Широка подкрепа за алианса (Комисия)	Доклад за оценка на дейността
	9. Държавите членки следва да включат гражданското общество на всички подходящи нива на политиката по отношение на наркотиците в съответствие с националните практики	Постоянно	Комисия Държави-членки	Участие на гражданското общество в национален диалог Принос на гражданското общество	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Държавите-членки докладват на Комисията

II. НАМАЛЯВАНЕ НА ТЪРСЕНЕТО

Основен приоритет: Намаление на търсенето на наркотици, както и на здравните и социалните последици от употребата на наркотици чрез подобряване на обхвата, качеството и ефективността на услугите за превенция, лечение и намаляване на вредите

Цел	Действие	Срокове	Отговорна страна	Индикатор	Средства за оценка
5. Предотвратяване на употребата на наркотици и на рисковете, свързани с нея	10. Следва да се насърчава иновацията и систематично да се предоставят универсални програми за превенция и намеса в различни социални среди, основаващи се на установени факти и оценки (напр. спрямо млади хора в младежки центрове и училища, а спрямо възрастни — на работното място и в затворите), с цел предотвратяване или забавяне на първата употреба на наркотици. Превенцията следва да обхваща и употребата на няколко вида наркотици (използването на комбинация от забранени и позволени вещества, и по-специално на алкохол), както и темата за наркотиците и шофирането	Постоянно	Държави-членки	Предоставяне на повече оценени на основата на факти програми и всеобхватни стратегии в държавите-членки, включително такива, които са насочени към първата употреба Разпространението на употребата на наркотици сред младите и как се възприема употребата на наркотици от връстниците	Национални отчети на Reitox Проучвания на ESPAD & HBSC сред децата в училищна възраст

6. Предотвратяване на рисковото поведение на употребяващите наркотици — включително онези, които употребяват наркотици чрез инжектиране — посредством целева превенция	11. Следва да бъдат усъвършенствани техниките за ранно откриване и намеса и да се извършва ефективна, основана на оценка селективна превенция по отношение на уязвимите групи, за които съществува висока степен на риск да развият проблеми с наркотиците, включително инжектиране на наркотици	Постоянно	Държави-членки	Тенденции в употребата на наркотици Анализ на риска и защитните фактори при употребата на наркотици Наличност на повече оценени според резултатите и целенасочени програми за превенция в държавите-членки	Ключов епидемиологичен индикатор PDU Национални отчети на Reitox
	12. Следва да бъде усъвършенствана и прилагана ефективна, основана на оценка показателна превенция за специфични рискови групи на употребяващите (няколко вида) наркотици, като се предоставя лесен достъп до психотерапия, управление на проблемно поведение и работа на място, където е необходимо	Постоянно	Държави-членки	Тенденции в употребата на наркотици Анализ на риска и защитните фактори при употребата на наркотици Наличност на повече оценени според резултатите и целенасочени програми за превенция в държавите-членки	Ключов епидемиологичен индикатор PDU Национални отчети на Reitox
7. Подобряване на ефективността на лечението от наркотична зависимост и рехабилитацията чрез подобряване на наличното, достъпността и качеството на услугите	13. Следва да се увеличат ефективността и възможностите за основаващо се на установени факти лечение на наркотичната зависимост, обхващащо различни психо-социални и фармакологични подходи, което да отговаря на нуждите на употребяващите наркотици (включително съответно лечение, адаптирано към нови видове наркотици или начини на употреба)	Постоянно	Държави-членки	Тенденции при резултатите от търсенето на лечение и при степента на участие до приключване на лечението Предоставяне в държавите-членки на разнообразни видове лечение, основаващо се на установени факти	Ключов епидемиологичен индикатор TDI Национални отчети на Reitox
	14. Следва да бъдат изпълнявани съществуващите и разработени иновационни програми за рехабилитация и социална реинтеграция, резултатите от които могат да бъдат измерени	Постоянно	Държави-членки	Повече програми за рехабилитация и реинтеграция в държавите-членки, както и повишаване на тяхната ефективност, когато е възможно	Данни за наличие на социална реинтеграция Национални отчети на Reitox
	15. Следва да се предоставя информация, когато е подходящо, за съществуването на служби за лечение и рехабилитация, както и за разнообразието от възможности, които тези служби предлагат на национално, регионално и местно равнище за потенциалните целеви групи	Постоянно	Държави-членки	Информационни стратегии в държавите-членки Публичен регистър на съществуващите услуги (напр. интернет портал)	Национални отчети на Reitox

	16. Следва да се увеличи използването, да се наблюдава прилагането, както и да бъдат разработени допълнително ефективни алтернативи на затворническите присъди за нарушители на закона, употребяващи наркотици	Постоянно	Държа-ви-членки	Наличие на повече алтернативни пробни програми Наблюдение на алтернативните пробни програми (Комисия)	
8. Подобряване на качеството и на ефективността на дейностите за намаляване на търсенето на наркотици, като се вземат предвид специфичните нужди на употребяващите наркотици според техния пол, културна среда, възраст и т.н.	17. Следва да бъдат усъвършенствани, прилагани и обменяни добри практически насоки/станданти за качество по отношение на намесата и услугите по превенция, лечение, намаляване на вредите и рехабилитация	2009-2012 г.	Държа-ви-членки Комисия ЕЦМНН	Съществуване на съответните насоки и/или стандарти за качество Степен на прилагане на насоките и/или стандартите	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Национални отчети на Reitox
	18. Държавите-членки следва да направят проучване за наличието и ефективността на услугите по превенция, лечение, намаляване на вредите и рехабилитация в отговор на специфични нужди на базата на методическа рамка, която следва да бъде разработена от Комисията — с подкрепата на ЕЦМНН — и която е съвместима със съществуващите методи	2012 г.	Държа-ви-членки Комисия ЕЦМНН	Разработена методическа рамка за провеждане на проучването Брой на държавите-членки, извършили проучването	Опис на Комисията на докладите за проучването в държавите-членки
	19. Следва да бъде постигнат консенсус в рамките на ЕС за стандартите за качество и показателите относно намесата и услугите по превенция, лечение, намаляване на вредите и рехабилитация, като се вземат предвид нуждите на специфични групи, както и извършената на национално и международно равнище работа	2012 г.	Държа-ви-членки Съвет Комисия ЕЦМНН	Постигане на консенсус за стандартите на качество и показателите за намеса и услуги по превенция, лечение, намаляване на вредите и рехабилитация	Предложение на Комисията за консенсус в рамките на ЕС Заключения на Съвета
	20. следва да бъдат разработени според необходимостта услуги за малцинствата, включително например мигранти	Постоянно	Държа-ви-членки	Наличие на съответните услуги	Национални отчети на Reitox
9. Осигуряване на употребяващите наркотици, които се намират в затвор, достъп до здравни грижи за предотвратяване и намаляване на вредните влияния върху здравето, свързани със злоупотребата с наркотици	21. Следва да бъдат разработени и прилагани услуги по превенция, лечение, намаляване на вредите и рехабилитация за лица в затвора, които да са равностойни на услугите, предоставяни извън затворите. Следва да се обърне особено внимание на последващите грижи след освобождаването от затвора	Постоянно	Държа-ви-членки	Политиките и намесите за борба с наркотиците, прилагани специално за предоставяне в затворите на услуги в областта на наркотиците, и последващи мерки за бивши затворници Намаляване на свързаните с наркотици здравословни проблеми в затворите	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Национални отчети на Reitox

	22. Държавите-членки следва да одобряват и да прилагат в затворническа среда индикатори за наблюдение на употребата на наркотици, здравословните проблеми, породени от наркотици, и предоставянето на услуги в областта на наркотиците въз основа на методическа рамка, разработена от Комисията с подкрепата на ЕЦМНН, която е съвместима със съществуващите методики и отчита работата на Службата на ООН по наркотиците и престъпността (проекти за HIV/СПИН и лечение) и на СЗО (здравеопазване в затвора)	Постоянно	Държави-членки Комисия ЕЦМНН	Създаден и прилаган индикатор за наблюдение на употребата на наркотици, свързаните с наркотиците здравословни проблеми и услугите в областта на наркотиците Доклад за напредъка	Стандартизиран протокол за наблюдение на положението с наркотиците в затворите и ответни мерки
10. Осигуряване на достъп до услуги за намаляване на вредите, за да се ограничи разпространението на HIV/СПИН, хепатит С и на други предавани по кръвен път инфекциозни заболявания, свързани с наркотици, и за да се намали в ЕС броят на смъртните случаи, причинени от наркотици	23. Следва систематично да се осигурява достъп до услуги за намаляване на вредите, както и до разнообразните възможности, предоставяни от тези услуги, и да се разширява техният обхват като неразделна част от намаляването на търсенето на наркотици, използвайки в пълна степен намеси, които са доказали своята ефективност, ако съществуват такива ⁽²⁾	Постоянно	Държави-членки	Комисията следва да докладва за напредъка Намаляване на инфекциозните заболявания, свързани с наркотици Намаляване на броя на смъртните случаи, причинени от наркотици По-голям обхват на услугите за намаляване на вредите	Проучване на Комисията във връзка с Препоръка 2003/488/ЕО на Съвета Ключов епидемиологичен индикатор DRID Ключов епидемиологичен индикатор DRID

III. НАМАЛЯВАНЕ НА ПРЕДЛАГАНЕТО

Основен приоритет: Измеримо подобрене на ефективността на правоприлагането в областта на наркотиците на равнище ЕС. Европол, Евроюст и другите структури на ЕС следва да изпълняват пълноценно съответните роли, за които са създадени, в интерес на ефикасността, съответствието на националните инициативи с политиката на ЕС, координацията в рамките на ЕС и икономииите от мащаба

Цел	Действие	Срокове	Отговорна страна	Индикатор	Средства за оценка
11. Подобряване на ефективността на сътрудничеството в ЕС в областта на правоприлагането, за да се противодейства на производството и трафика на наркотици	24. Действието следва да е насочено срещу престъпни организации и нови заплахи, като се използва основаващ се на разузнавателна информация подход (на основата на методиката на европейския модел за разузнаване относно престъпността — ЕСIM), който отделя особено внимание на престъпните мрежи и пазари, представляващи най-голяма заплаха	Постоянно	Държави-членки Европол Евроюст Съвет	Брой престъпни организации, представляващи сериозна заплаха, срещу които са насочени действия на държавите-членки, като се използва концепцията на ЕСIM Брой и естество на нови заплахи (като нов вид наркотици, нови маршрути и методи на трафика, нови методи на производство)	Оценка на ЕС на заплахата от организираната престъпност (ОСТА) (и последващите заключения на Съвета, определящи приоритетите на ЕС в борбата срещу организираната престъпност)

<p>25. Следва да се увеличи използването на мултидисциплинарни операции по правоприлагане с участието на Европол и Евроюст, както и на службите на полицията, митниците и граничния контрол чрез двустранни и многостранни инициативи за сътрудничество, съвместни екипи за разследване и съвместни митнически операции. Държавите-членки ще разглеждат кои мерки са възможни за улесняване и ускоряване на процеса и ще насърчават по-активното използване на тези инструменти по делата, свързани с наркотици</p>	<p>Постоянно</p>	<p>Държави-членки Европол Евроюст</p>	<p>Брой и резултати от свързани с наркотиците двустранни и многостранни инициативи за сътрудничество, съвместни екипи за разследване и съвместни митнически операции Брой на участващи държави-членки</p>	<p>Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Доклади на държавите-членки до Комисията Доклад за оценка на постигнатите резултати</p>
<p>26. Следва да се подобри качеството на разузнавателните данни, които националните звена на Европол подават до Европол и съответните негови проекти, включително работните досиета за целите на анализа (AWF). Акцентът следва да се постави върху тежката организирана престъпност и сътрудничеството от страна на онези държави-членки, които оказват най-силно въздействие върху по-широките пазари на наркотици в ЕС</p>	<p>2012 г.</p>	<p>Държави-членки Европол</p>	<p>Доклад на Европол за оценка на количеството и качеството на получените данни</p>	<p>Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Доклад на Европол за оценка</p>
<p>27. Осъществяване на свързаните с наркотиците проекти COSPOL, като се обръща специално внимание на:</p> <ul style="list-style-type: none"> — приноса на специализирани познания на подходящи нива на заседанията на COSPOL, — добавената стойност по отношение на подходящия капацитет на разузнаване и разследване и подходящо използване за тази цел на вече съществуващи или бъдещи работни досиета за целите на анализа 	<p>2012 г.</p>	<p>Държави-членки Европол</p>	<p>Специализирани познания на държавите-членки, представени на заседанията на ръководството, и нивото, на което са представени държавите-членки Доклад на координаторите на COSPOL, оценяващ увеличението на измеримите оперативни резултати</p>	<p>Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Доклади на държавите-членки до Комисията</p>
<p>28. Европейският полицейски колеж (CEPOL) ⁽³⁾ следва да предоставя съответното специализирано обучение ⁽⁴⁾ на висши полицейски и митнически служители и на служители за връзка в трети държави чрез националните учебни заведения за обучение на полицейски служители</p>	<p>Постоянно</p>	<p>Европейски полицейски колеж Държави-членки</p>	<p>Разработване на учебни програми за правоприлагане в областта на наркотиците Допълнително специализирано обучение, включено в годишната работна програма на Европейския полицейски колеж Брой на курсовете на обучение Брой на преминалите обучение служители</p>	<p>Публикувана учебна програма Годишен доклад на Европейския полицейски колеж Преглед на напредъка, изготвен от Комисията</p>

	<p>29. Следва да се използват по-систематично служителите за връзка и, когато е необходимо, магистратите за връзка на държавите-членки в трети държави за обмен на сведения и разузнавателна информация между правоприлагащите органи на държавите-членки и Европол, като се взема предвид Решение 2003/170/ПВР на Съвета от 27 февруари 2003 г. за общото използване на служителите за връзка, които са изпратени в чужбина от органите по наказателно преследване на държавите-членки във варианта на Решение 2006/560/ПВР на Съвета от 24 юли 2006 г.</p>	Постоянно	Държа- ви-членки Европол Евроюст	По-голямо международно оперативно сътрудничество в областта на правоприлагането, за което докладват държавите-членки, Европол и Евроюст Брой на случаите на международно оперативно сътрудничество в областта на правоприлагането	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Доклад за оценка на приноса на държавите-членки, Европол и Евроюст
	<p>30. За целия ЕС следва да бъде приета и прилагана система за криминологичен анализ във връзка с правоприлагането в областта на наркотиците, за синтетични наркотици и за други наркотични вещества, според случая, която между другото да се основава на придобития опит от проекти като SYNERGY и CHAIN, на структурата и специализираните познания на Европол и на Съвместния изследователски център на Комисията, както и на текущите дейности и опит на държавите-членки в тази област</p>	Постоянно	Държа- ви-членки Комисията Европол	Налична/и система/и	Преглед на напредъка за 2012 г. (вкл. оценка на стойността)
<p>12. Подобряване на ефективността на съдебното сътрудничество в областта на борбата с трафика на наркотици и правоприлагането по отношение на производството, трафика на наркотици и/или прекурсори, както и по отношение на прането на пари, свързано с този трафик</p>	<p>31. Следва да се насърчи пълното използване на съществуващите инструменти на ЕС относно искания за взаимопомощ по криминални въпроси, на европейските заповеди за арест и на санкциите, издадени от държавите-членки</p>	Постоянно	Държа- ви-членки Комисия Евроюст	Доклад относно най-добрите практики и препоръки Увеличаване на броя на исканията за взаимопомощ Увеличаване на броя на европейските заповеди за арест Следва да се разработят други показатели (вж. действие 61)	Оценка на Комисията на Рамково решение 2004/757/ПВР на Съвета от 25 октомври 2004 г. за установяване на минималните разпоредби относно съставните елементи на наказуемите деяния и прилаганите наказания в областта на трафика на наркотици Преглед на напредъка, изготвен от Комисията (нови показатели)
	<p>32. Държавите-членки следва да помислят, когато е подходящо, за разработването на програми за защита на свидетелите и да проучат потенциалната добавена стойност на съвместното сътрудничество в тази област</p>	2012 г.	Държа- ви-членки Комисия Евроюст	Съществуващо национално законодателство	Окончателен доклад на председателството

	33. Следва да се засили сътрудничеството между държавите-членки на ЕС с оглед постигането на пълното прилагане на правните инструменти по отношение на взаимното признаване на заповеди за конфискация	Постоянно	Държа- ви-членки Комисия Съвет Евроюст Европол	Прието съобщение на Комисията Оценки на конфискуваните активи	Преглед на напредъка, изгот- вен от Комисията Доклади на държа- вите-членки до Комисията от носно конфискуваните активи
	34. Следва да се подкрепи създаването на ефективни служби за възстановяване на активи в държавите-членки в съответствие с Решение 2007/845/ПВР на Съвета и допълнително да се подкрепят държавите-членки, участващи чрез мрежата CARIN. Следва да се подкрепят разследванията чрез Европол и свързаните с Европол работни досиета за целите на анализа	Постоянно	Комисия Държа- ви-членки Европол Евроюст	Увеличаване на броя на получените подкрепа разследвания, свързани с проследяване и идентифициране на активи Увеличаване на броя и на стойността на конфискуваните пари в брой и активи	Преглед на напредъка, изгот- вен от Комисията Доклад на Комисията за прилагане на Решение 2007/845/ПВР на Съвета
13. Бързи и ефективни ответни мерки спрямо новите заплахи (напр. нови видове наркотици, нови пътища)	35. Където е необходимо, следва да се създадат регионални платформи за сигурност (напр. Морски център за анализи и операции — наркотици, Работна група за Балтийско море) за противодействие на новите заплахи чрез съгласуване на оперативните ответни мерки. Това действие следва да е в съответствие със съществуващите правни и оперативни разпоредби на равнище ЕС и да се основава на оценки на специфичните заплахи (вж. също действие 48). Новите платформи следва да бъдат създадени така, че да не се припокриват със съществуващите структури и да бъдат съвместими с тях	Постоянно	Държа- ви-членки Съвет Европол Комисия	Навременни ответни мерки чрез активно и инициативно справяне с рисковете и свеждане до минимум на заплахите Увеличаване на броя на прекъснатите престъпни дейности (конфискации, промяна на схемите на трафик) Доклади на регионалните платформи за сигурност	Доклад за оценка от държавите-членки пред Съвета Доклад за оценка на плат- формите за сигурност
	36. ЕС следва да съсредоточи вниманието си върху съгласувани и съвместни усилия между държавите-членки и регионите, които са изложени в най-голяма степен на специфични явления на производство/трафик на наркотици, в сътрудничество с Европол, ако е необходимо	Постоянно	Държа- ви-членки Европол Евроюст Съвет	Оперативни и стратегически резултати от предприетите от държавите-членки действия	Преглед на напредъка, изгот- вен от Комисията Доклади на държа- вите-членки до Комисията
14. Намаляване на производството и предлагането на синтетични наркотици	37. Държавите-членки следва активно да поддържат сътрудничество в областта на правоприлагането/съвместните операции в тази област и да обменят разузнавателна информация и най-добри практики. Следва оптимално да се използва инициативата на Европол за работните досиета за целите на анализа SYNERGY, нейните съставни части ⁽³⁾ , както и свързаните с нея инициативи EJUР и COSPOL	Постоянно	Държа- ви-членки Европол Евроюст	Резултати от съвместни започнати/завършени проекти Демонтирани производствени инсталации, за които се докладва на EILCS Броят на изготвените по SYNERGY доклади	Преглед на напредъка, изгот- вен от Комисията

15. Намаляване на отклоняването и трафика във/през ЕС на химически прекурсори, използвани за производството на забранени наркотични вещества	38. ЕС следва да разработи ясна и единна позиция по този въпрос на международно равнище и в съответните международни форуми на основата на съществуващото законодателство и на практиките на сътрудничество с частния сектор посредством ефективна координация чрез съответните комитети на Съвета	Постоянно	Комисия Съвет Държа- ви-членки	Съвместни позиции на ЕС в международните форуми	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Доклад на Комисията относно всички практики
	39. Митническите и граничните служби следва да въведат контрол на прекурсорите на стратегическо равнище, като подобрят ефективността на управлението на граничния контрол чрез прилагане на системата на Общността за управление на риска, и да координират по-тясно дейностите си с други правоприлагащи органи за борба с производството и трафика на наркотици	Постоянно	Държа- ви-членки	Подобряване на контрола, откриването, изземването и класифицирането на прекурсорите в сравнение с 2008 г. Създаване на набор от специфични критерии за определяне на химическите прекурсори	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Държавите-членки докладват на Комисията
	40. ЕС следва да окаже пълна подкрепа на международното оперативно сътрудничество, което има за цел да предотврати отклоняването на прекурсори за наркотици, като проектите PRISM и COHESION на Международния съвет за контрол на наркотиците (INCB). Оперативното сътрудничество сред органите за разследване в рамките на ЕС следва да бъде подкрепено от рамката за сътрудничество EJUP и рамката за сътрудничество Eurorol-AWF. Тази рамка за сътрудничество следва допълнително да бъде активирана/използвана	Постоянно	Комисия Държа- ви-членки	Увеличаване на броя на заловените и/или иззетите пратки	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията
	41. В светлината на правоприлагането и разузнаването ЕС и държавите-членки следва да оказват пълна подкрепа на проектите на Европол в областта на наркотиците и EJUP, с цел борба с престъпните мрежи, занимаващи се с трафик на прекурсори	Постоянно	Държа- ви-членки EJUP Европол	Увеличаване на докладите от страна на държавите-членки и EJUP, предназначени за проекти на Европол във връзка с трафика на прекурсори	Доклад за напредъка, изготвен от държавите-членки и EJUP
	42. Следва да се направи оценка на законодателството на ЕС в областта на контрола на прекурсорите и неговото прилагане	Постоянно	Комисия Държа- ви-членки	Заклучение на оценката	Публикуван доклад

	43. ЕС следва да сключи, когато е възможно в консултация с Европол, споразумения за сътрудничество с установените основни държави на произход на основните прекурсори за синтетични наркотици	Постоянно	Комисия	Сключени споразумения Намаляване на незаконните пратки на прекурсори за наркотици от въпросните държави	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Доклади на държавите-членки до Комисията
	44. Комисията, OLAF, Европол, EJUP и COSPOL следва да засилят интердисциплинарното сътрудничество с оглед установяване на съвместни инициативи	Постоянно	Комисия Държавите-членки/ EJUP Европол	Брой интердисциплинарни заседания/ създадени съвместни инициативи	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията

IV. МЕЖДУНАРОДНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Основен приоритет: Подобряване на ефективността на сътрудничеството в областта на наркотиците между ЕС и трети държави и между ЕС и международни организации чрез по-тясно координиране на политиките в рамките на ЕС. Насърчаване на последователното разпространение на европейския балансиран подход към проблема с наркотиците в световен мащаб

Цел	Действие	Срокове	Отговорна страна	Индикатор	Средство за оценка
16. При необходимост систематично включване на въпросите на политиката на ЕС за борба с наркотиците в отношенията с трети държави и региони и в по-широка програма за развитие и сигурност. Това следва да се извършва въз основа на стратегическо планиране и координиране между всички засегнати действащи лица	45. Следва да се гарантира, че отношенията на ЕС с трети държави отразяват целите на стратегията и плановете за действие на ЕС по отношение на наркотиците	Постоянно	Държавите-членки Комисия	Все по-широко отразяване на приоритетите на политиката за борба с наркотиците в отношенията с трети държави	Споразумения, стратегически документи, планове за действие и т.н. Преглед на напредъка, изготвен от Комисията
	46. Чрез установяване на специфични области на сътрудничество и индикатори за измерване на резултатите следва да се подобри ефективността на съществуващите рамки в областта на наркотиците, като механизма за сътрудничество и координиране между ЕС и Латинска Америка и Карибския басейн, специализирания диалог между ЕС и Андската общност и „тройките“ с трети държави и региони по въпросите на наркотиците	Постоянно	Съвет Комисия	Създаване и изпълнение на инициативи за сътрудничество	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията

<p>47. В съответствие с политическите решения и стратегии на ЕС и с подкрепата на програмите за подпомагане на държавите-членки и на ЕО следва да се решават въпросите, свързани с наркотиците, в държавите производителки и в тези, които се намират по (новите) пътища на трафика, като Западна Африка, чрез проекти за намаляване на търсенето и предлагането на наркотици, включително мерки за алтернативно развитие, и чрез предотвратяване на отклоняването на химически прекурсори. Подпомагането трябва да е координирано, където е подходящо, с планове за действие по отношение на наркотиците между ЕС и трети държави и региони (вж. действия 51 и 60)</p>	<p>Постоянно</p>	<p>Комисия Държа- ви-членки</p>	<p>Приоритетите на политиката за борба с наркотиците се отразяват във финансираните проекти Финансираните проекти отразяват баланса между намаляване на търсенето и предлагането Създаване на взаимодействие между програмите за финансиране на държавите-членки и на ЕО</p>	<p>Преглед на напредъка, изготвен от Комисията</p>
<p>48. Засилване на регионалното и вътрешнорегионалното сътрудничество за намаляване на търсенето и предлагането на наркотици в трети държави с подкрепата на програмите за финансиране на държавите-членки и на ЕО, като Инструмента за сътрудничество за развитие и Европейския фонд за развитие, Инструмента за стабилност и Инструмента на европейската политика за съседство</p>	<p>Постоянно</p>	<p>Комисия Държа- ви-членки</p>	<p>Стартиране и изпълнение на нови инициативи за сътрудничество между регионите Създаване на взаимодействие между програмите за финансиране на държавите-членки и на ЕО Увеличаване на броя и на общия бюджет на финансираните проекти</p>	<p>Преглед на напредъка, изготвен от Комисията</p>
<p>49. В интерес на координацията следва да се създаде механизъм за мониторинг на свързаното с наркотици подпомагане, предоставяно от ЕС на трети държави</p>	<p>Годишно</p>	<p>Съвет Държа- ви-членки Комисия</p>	<p>Създаден механизъм Годишни доклади на този механизъм Общ поглед върху свързаните с наркотици проекти на ЕО и на държавите-членки в трети държави</p>	<p>Преглед на напредъка, изготвен от Комисията</p>
<p>50. Следва да се извърши проучване на обхвата и на резултатите от свързаните с наркотици проекти на ЕО в трети държави</p>	<p>2010 г.</p>	<p>Комисия</p>	<p>Извършено проучване</p>	<p>Публикуван доклад за проучването на Комисията</p>
<p>51. Следва да се актуализират и прилагат плановете за действие на ЕС по отношение на наркотиците за републиките от Централна Азия ⁽⁶⁾; Латинска Америка и Карибския басейн ⁽⁷⁾; както и по отношение на Западните Балкани и държавите-кандидатки ⁽⁸⁾</p>	<p>Постоянно</p>	<p>Държа- ви-членки Комисия</p>	<p>Установени приоритети Степен на изпълнение на плановете за действие</p>	<p>Преглед на напредъка, изготвен от Комисията</p>

	52. Следва да се използват консултативните механизми на Дъблинската група и да се поддържа активен диалог с трети държави за прилагане на препоръките на малките дъблински групи	Постоянно	Държави-членки Комисия Дъблинска група	Брой на изпълнени препоръки на Дъблинската група	Доклади на дъблинската група
17. Насърчаване и прилагане на подхода на ЕС за алтернативно развитие (както е посочено в документ 9597/06 и UNODC/CND/2008/WG.3/CRP.4) в сътрудничество с трети държави, като се вземат предвид правата на човека, сигурността на хората и специфичните рамкови условия	53. Следва да се увеличи финансовата подкрепа за проекти и програми на алтернативното развитие, като се гарантира, че намесите са правилно подредени във времето, а помощта за развитие не е поставена в зависимост от намаляването на отглеждането на забранени наркотици, както и следва да се увеличат финансовите инициативи за предотвратяване на отглеждането на забранени наркотици	Постоянно	Държави-членки Комисия	Брой на проекти и програми, финансирани в съответствие с подхода на ЕС към алтернативното развитие (9597/06 CORDROGUE 44 и UNODC/CND/2008/WG.3/CRP.4) Докладвано намаление на отглеждането на забранени наркотици и увеличаване на социалното и икономическото развитие на равнище основни заинтересовани страни (*) в трети държави, които получават финансова подкрепа от фондовете на ЕС	(Проекти/програми) споразумения Наблюдение на вътрешни проекти и програми и система и доклади за оценка Национална статистика на трети държави Доклади на държавите-членки до Комисията
	54. Алтернативното развитие следва да бъде включено в по-широките планове на държавите-членки за развитие, а третите държави следва да се насърчават да включат алтернативното развитие в националните си политики	Постоянно	Държави-членки Комисия	Национални политики, стратегии и планове за действие, отразяващи проблемите с наркотиците	Стратегии за намаляване на бедността, стратегии за подпомагане на страните, стратегии за национално развитие, (национални планове за действие) Доклади на държавите-членки до Комисията
	55. Следва да се допринесе за инициативи в свързани с наркотици социални среди с цел намаляване на бедността, конфликтите и уязвимостта чрез подкрепа за законен, осъществим и устойчив начин за прехрана	Постоянно	Държави-членки Комисия	Брой инициативи, получили подкрепа Въздействие на получените подкрепа инициативи върху устойчивостта на законните системи за препитание: — по-голяма сигурност на прехраната и доходите на бедните, — по-голям достъп на бедните до социалната и производствената инфраструктура. Брой на оценени проекти, оказали положително въздействие	Инициативи Доклади на държавите-членки до Комисията Наблюдение на вътрешни проекти и програми и система и доклади за оценка Изследвания върху постоянен панел, изпълнявани от СЗО, Световната програма по прехрана, Организацията по прехрана и земеделие на ООН

18. Подобряване на координацията на ЕС в многостранен контекст и насърчаване на балансиран и интегриран подход	56. Следва да се осигурят по-добра координация и приемственост между хоризонталната група за наркотиците и делегациите на държавите-членки към Комисията на Обединените нации за наркотичните вещества, включително чрез подходящо разпределяне на тежестта между държавите-членки по отношение на инициативата на председателството	2009 г.	Съвет Председателство Държави-членки	Подобряване на координацията между виенските делегации и хоризонталната група за наркотиците	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията
	57. В Комисията за наркотичните вещества следва да бъдат подготвени, съгласувани и приети общи позиции и съвместни резолюции на ЕС	Постоянно	Председателство Държави-членки Комисия Съвет	Брой на съвместните резолюции на ЕС Общи позиции на ЕС, които са били подкрепени от други региони	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Индикатор на сближаването (9099/05 CORDROGUE 27)
	58. Следва да бъде представена позиция на ЕС в сегмента на високо равнище на 52-рата комисия за наркотичните вещества относно оценката и последващите действия в резултат на извънредната сесия на Общото събрание на ООН през 1998 г. ⁽¹⁰⁾ , която позиция да отразява основните принципи на политиката на ЕС за борба с наркотиците	2009 г.	Съвет Държави-членки Комисия	Включване на позициите на ЕС в политическата декларация на ООН	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията
	59. Следва да се координират дейности с други международни форуми или програми, по-специално със Службата на ООН по наркотиците и престъпността, групата „Помпиду“, СЗО, ЮНЕЙДС, Световната митническа организация и Интерпол	Постоянно	Държави-членки Комисия	Редовно взаимно информиране относно дейностите на подходящи форуми, по-специално на заседанията на хоризонталната група за наркотиците Засилване на координацията	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията
19. Подкрепа за държавите кандидатки и за държавите от процеса на стабилизиране и асоцииране	60. На тези държави следва да се осигури необходимото техническо и друго подпомагане, за да бъдат запознати с достиженията на правото на ЕС в областта на наркотиците и да им се окаже помощ за провеждане на необходимите действия, включително на тези, приети в плана за действие по отношение на наркотиците със страните от Западните Балкани ⁽¹¹⁾	Постоянно	Държави-членки Комисия Съвет ЕЦМНН Европол	Все по-голямо спазване на достиженията на правото на ЕС от държавите Брой и качество на завършените проекти Напредък на диалога и/или на сътрудничеството със съответните агенции на ЕС Степен на изпълнение на планове за действие	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията Доклади за държавите

20. Подобряване на сътрудничеството с държавите, участващи в Европейската политика за съседство (ЕПС)	61. Следва да се подобри диалогът относно наркотиците с държавите, участващи в Европейската политика за съседство, в двустранен или регионален контекст, и по-специално чрез подкомитети	Постоянно	Държави-членки Комисия	Ефективни резултати от диалога	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията
	62. Комисията следва да насърчава тези държави да използват Инструмента на европейската политика за съседство, за да прилагат свързаните с наркотици раздели от плановете за действие по ЕПС	Постоянно	Комисия	Брой на свързаните с наркотици проекти, изпълнени в рамките на Инструмента на ЕПС	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията

V. ИНФОРМАЦИЯ, НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ И ОЦЕНКА

Основен приоритет: Подобряване на разбирането на всички аспекти на явленията употреба на наркотици, за да се разшири базата от знания за целите на обществената политика и да се повиши осведомеността на гражданите относно социалните и здравословните последици от употребата на наркотици и да се извършват научни изследвания

Цел	Действие	Срокове	Отговорна страна	Индикатор	Средства за оценка
21. Разширяване на базата от знания в областта на наркотиците чрез насърчаване на научните изследвания	63. Съветът и Комисията следва: <ul style="list-style-type: none"> — да определят бъдещите приоритети на научните изследвания на ЕС в областта на забранените наркотични вещества и необходимите механизми за натрупване на нови знания, — развиват нови подходи и технологии, — укрепват научноизследователския капацитет, като развиват и съсредоточават стратегическото направление, както и като предприемат стъпки за подобряване на сътрудничеството в ЕС 	2009 г.	Държави-членки Комисия ЕЦМНН Съвет	Определени научноизследователски приоритети Обособени и прилагани механизми	Предложение на Комисията за научноизследователската дейност в ЕС Заклучения на Съвета
22. Установяване на обмен на точна и свързана с политиката информация в областта на забранените наркотични вещества	64. Държавите-членки следва да осигурят национални координационни центрове на Reitox ⁽¹²⁾ с необходимите ресурси за изпълняване на задълженията и стандартите за качество на ЕЦМНН. Националните координационни центрове следва да дават своя принос към ЕЦМНН въз основа на годишни споразумения и със съответната подкрепа от ЕЦМНН	Постоянно	Държави-членки ЕЦМНН	Обмен на данни, необходими за целите на мониторинга и оценката Степента, в която финансирането и другите средства за Reitox отговарят на изискванията Националните координационни центрове дават своя принос въз основа на приети стандарти	Годишен доклад на ЕЦМНН относно капацитета на националните координационни центрове Национални отчети на Reitox

<p>23. По-нататъшно разработване на инструменти за мониторинг на свързаната с наркотиците обстановка и на ефективността на ответните мерки</p>	<p>65. Следва да продължи усъвършенстването и пълното прилагане на петте основни епидемиологични индикатора на ЕЦМНН и разработването на нови индикатори и мерки за намаляване на търсенето на наркотици</p>	<p>2012 г.</p>	<p>Държави-членки ЕЦМНН Комисия</p>	<p>По-пълно спазване от държавите-членки на критериите за прилагане на основните индикатори Подобрение на индикаторите за търсене на лечение и проблемна употреба ⁽¹³⁾ Индикатори/мерки за рехабилитация и реинтеграция Мерки за намаляване на търсенето на наркотици Брой на държави-членки, които напълно прилагат индикатора за търсенето на лечение</p>	<p>Доклад на ЕЦМНН за спазване на изискванията Документ на службите на Комисията относно данни, свързани с наркотиците</p>
	<p>66. Следва да се извърши научно проучване с цел оценка на използването на Интернет като средство във връзка с трафика на забранени наркотични вещества и за анализ на това, кои национални, европейски и/или международни мерки могат да бъдат ефективни с оглед противодействие</p>	<p>2010 г.</p>	<p>Държави-членки Комисия</p>	<p>Резултати от научното проучване</p>	<p>Доклад за проучването от Комисията</p>
	<p>67. Следва да бъдат разработени ключови индикатори за събирането на необходими за политиката данни относно свързаната с наркотиците престъпност, незаконното отглеждане, пазара на наркотици и намесите за намаляване на предлагането на наркотици, както и следва да се разработи стратегия за събирането на тези данни</p>	<p>Постоянно</p>	<p>Комисия ЕЦМНН Европол Държави-членки</p>	<p>Определяне на ключовите индикатори Разработена стратегия за прилагането им</p>	<p>Документ на службите на Комисията относно данни, свързани с наркотиците</p>
	<p>68. Следва да бъдат разработени инструменти за анализ за по-добро оценяване на ефективността и на въздействието на политиката за борба с наркотиците (напр. инструменти за оценка на моделите, индикатори за ефективност, анализ на обществените разходи и т.н.)</p>	<p>2010 г.</p>	<p>Комисия ЕЦМНН Държави-членки</p>	<p>Разработени инструменти за анализ По-точен анализ на свързаната с наркотиците обстановка</p>	<p>Проучвания на Комисията ЕЦМНН</p>
	<p>69. Следва да бъде оценена ефективността на Решение 2005/387/ПВР на Съвета относно обмена на информация, оценката на риска и контрола върху новите психоактивни вещества и то да бъде изменено, ако е необходимо</p>	<p>2010 г.</p>	<p>Комисия Съвет ЕЦМНН Европол ЕМЕА</p>	<p>Извършена оценка Възможни предложения за изменения</p>	<p>Доклад за оценка</p>

24. Осигуряване на постоянна оценка на политиката за борба с наркотиците	70. Държавите-членки следва да извършват редовна или текуща оценка и да усъвършенстват националните политики за борба с наркотиците	Постоянно	Държа- ви-членки	Брой на държавите, които са направили оценка на политиките за борба с наркотиците	Публикувани доклади на държавите-членки за оценка
	71. На Съвета и на Европейския парламент следва да бъде представен годишен преглед на напредъка по изпълнението на плана за действие и адаптирани/подобри индикатори и механизми за докладване за извършване на мониторинг и оценка, когато е уместно и необходимо	Годишно	Комисия ЕЦМНН Европол Държа- ви-членки Съвет	Годишният преглед на напредъка е изготвен Наличие на съответните индикатори	Преглед на напредъка, изготвен от Комисията
	72. Следва да бъде извършена външна, независима оценка на изпълнението на стратегията на ЕС по отношение на наркотиците за периода 2005-2012 г. и на плана за действие на ЕС по отношение на наркотиците за периода 2009-2012 г., последвана от период на размисъл преди предприемането на последващи действия	2012 г.	Комисия Съвет Държа- ви-членки	Оценка на постигнатото от отделните действия Въздействието на свързаната с наркотиците обстановка е известно	Публикуван доклад за външна оценка

- (¹) Тези работни групи на Съвета включват: работните групи „Полицейско сътрудничество“ и „Митническо сътрудничество“, мултидисциплинарната група „Организирана престъпност“, работната група „Обществено здравеопазване“, работните групи „Външни отношения“ и работната група по икономически въпроси.
- (²) Действието се основава на Препоръката 2003/488/ЕО на Съвета относно превенцията и намаляването на вредите за здравето, свързани с наркотичната зависимост.
- (³) Европейски полицейски колеж; Решение 2005/681/ПВР на Съвета.
- (⁴) Включително демонтиране на забранени лаборатории за производство на наркотици.
- (⁵) Проектът Synergy включва работните досиета за целите на анализа (AWF), системата на Европол за сравняване на забранени лаборатории (EILCS) и системата за обозначаване на екстази, като последната е включена в рамките на общата система на Европол за конфискуване на синтетични наркотици (ESDSS).
- (⁶) 12353/02 CORDROGUE 78 CORDROGUE 78 CODRO 1 NIS 107.
- (⁷) 7163/1/99 REV 1 CORDROGUE 19 CODRO 2; Декларация от Порт ъф Спейн — 10451/07 CORDROGUE 34 COLAT 9 AMLAT 54.
- (⁸) 5062/2/03 REV 2 CORDROGUE 3 COWEB 76 + COR 1.
- (⁹) 13501/1/08 REV 1 CORDROGUE 71 UD 172, приложение III.
- (¹⁰) Политическа декларация (Резолюция S-20/2, приложение) на двадесетата извънредна сесия на Общото събрание на Организацията на обединените нации.
- (¹¹) 5062/2/03 REV 2 CORDROGUE 3 COWEB 76 + COR 1.
- (¹²) Европейска информационна мрежа за наркотиците и наркоманиите.
- (¹³) Индикаторите на ЕЦМНН следва да бъдат приведени в съответствие с критериите за значимост за общественото здраве (като например интензивността на употреба и последиците за здравето), включително международни класификации (DSM-V/ICD-10).

КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

19 декември 2008 г.

(2008/C 326/10)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,3940	TRY	турска лира	2,1190
JPY	японска йена	124,74	AUD	австралийски долар	2,0470
DKK	датска крона	7,4498	CAD	канадски долар	1,7100
GBP	лира стерлинг	0,92870	HKD	хонконгски долар	10,8035
SEK	шведска крона	10,8585	NZD	новозеландски долар	2,4309
CHF	швейцарски франк	1,5448	SGD	сингапурски долар	2,0329
ISK	исландска крона		KRW	южнокорейски вон	1 832,90
NOK	норвежка крона	9,8335	ZAR	южноафрикански ранд	13,6085
BGN	български лев	1,9558	CNY	китайски юан рен-мин-би	9,5440
CZK	чешка крона	26,335	HRK	хърватска куна	7,2372
EEK	естонска крона	15,6466	IDR	индонезийска рупия	15 438,55
HUF	унгарски форинт	265,84	MYR	малайзийски рингит	4,8379
LTL	литовски лит	3,4528	PHP	филипинско песо	65,380
LVL	латвийски лат	0,7081	RUB	руска рубла	38,9660
PLN	полска злота	4,0825	THB	тайландски бат	48,093
RON	румънска лея	3,9313	BRL	бразилски реал	3,3024
SKK	словашка крона	30,230	MXN	мексиканско песо	18,3241

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

ЕВРОПЕЙСКИ ОМБУДСМАН

Годишен доклад 2007

(2008/C 326/11)

В съответствие с член 195, параграф 1 от Договора за създаване на Европейската общност и член 3, параграф 8 от решението на Европейския парламент относно правилата и общите условия за изпълнението на функциите на омбудсмана, Европейският омбудсман представи своя годишен доклад за 2007 на Европейския парламент.

Годишният доклад, както и резюмето му и статистиката са налични на страницата на Европейския омбудсман в интернет на всички 23 официални езика на ЕС:

<http://www.ombudsman.europa.eu>

Печатните издания на тези публикации могат да бъдат предоставени безплатно, при поискване от службата на Европейския омбудсман на адрес:

1, avenue du Président Robert Schuman

CS 30403

F-67001 Strasbourg Cedex

Тел. (33-3) 88 17 23 13

Факс (33-3) 88 17 90 62

E-mail: eo@ombudsman.europa.eu

Разпоредби по прилагане

(2008/C 326/12)

Европейският омбудсман преразгледа разпоредбите за прилагане в сила от 1 януари 2003 г. и последно изменени на 5 април 2004 г. Поправките са в съответствие с направените от Парламента изменения в Устава на Омбудсмана ⁽¹⁾ и внасят някои други промени в резултат на натрупания опит в периода от 2004 г. до днешна дата. Поправките влизат в сила от 1 януари 2009 г.

Разпоредбите за прилагане са достъпни на уебсайта на Омбудсмана:

<http://www.ombudsman.europa.eu>

Копия на хартиен носител могат да се поръчат от службата на Европейския омбудсман:

1, avenue du Président Robert Schuman

CS 30403

F-67001 Strasbourg Cedex

Тел. (33-3) 88 17 23 13

Факс (33-3) 88 17 90 62

E-mail: eo@ombudsman.europa.eu

⁽¹⁾ Решение 2008/587/ЕО, Евратом на Европейския парламент от 18 юни 2008 г. за изменение на Решение 94/262/ЕОВС, ЕО, Евратом относно правилата и общите условия за изпълнението на функциите на Омбудсмана (ОВ L 189, 17.7.2008 г., стр. 25).

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧИТАТЕЛИТЕ

Институциите решиха, че напред в техните текстове няма да се съдържа позоваване на последното изменение на цитираните актове.

Освен ако не е посочено друго, позоваванията на актове в публикуваните тук текстове, се отнасят към актуалната версия на съответния акт.